

**PROCÈS-VERBAL**  
**RÉUNION ORDINAIRE MENSUELLE**  
**Le 14 décembre 2021, 19 h 30 – Ville de Saint-Quentin**

**PRÉSENCES :** Nicole Somers, Maire  
Bertrand LeClerc, Maire suppléant  
Marc-André Levesque et Jean-François Martel, conseillers  
Personnel administratif : Suzanne Coulombe, Directrice générale/Greffière et  
Linda Levesque Borris, greffière adjointe  
Assistance : 9

*Remise des certificats d'années de services à deux employé-e-s municipaux :  
Mme Suzanne Coulombe (25 ans) et M. Michel Perron (35 ans), par la Maire Nicole Somers.*

1. PRIÈRE
2. OUVERTURE DE LA RÉUNION À 19 H 39.
3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR  
**RÉSOLUTION 2021-357**  
**Il est proposé par le conseiller Martel et appuyé du conseiller LeClerc, que l'ordre du jour soit accepté tel que présenté. ADOPTÉE.**
4. DÉCLARATION DE CONFLIT D'INTÉRÊT  
**La Maire invite les membres à déclarer un conflit d'intérêt lorsqu'il se présente.**
5. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX
  - a. Réunion ordinaire mensuelle du 9 novembre 2021  
**RÉSOLUTION 2021-358**  
**Il est proposé par le conseiller Levesque et appuyé du conseiller Martel, que le procès-verbal de la réunion ordinaire mensuelle du 9 novembre 2021, soit adopté tel que présenté. ADOPTÉE.**
  - b. Réunion extraordinaire du 30 novembre 2021  
**RÉSOLUTION 2021-359**  
**Il est proposé par le conseiller LeClerc et appuyé du conseiller Levesque, que le procès-verbal de la réunion extraordinaire du 30 novembre 2021, soit adopté tel que présenté. ADOPTÉE.**
  - c. Réunion d'urgence du 7 décembre 2021  
**RÉSOLUTION 2021-360**  
**Il est proposé par le conseiller Martel et appuyé du conseiller LeClerc, que le procès-verbal de la réunion d'urgence du 7 décembre 2021, soit adopté tel que présenté. ADOPTÉE.**
  - d. Réunion d'urgence du 9 décembre 2021  
**RÉSOLUTION 2021-361**  
**Il est proposé par le conseiller Levesque et appuyé du conseiller Martel, que le procès-verbal de la réunion d'urgence du 9 décembre 2021, soit adopté tel que présenté. ADOPTÉE.**
6. AFFAIRES DÉCOULANT DES PROCÈS-VERBAUX
7. FINANCES
  - a. Factures du mois de novembre 2021  
**RÉSOLUTION 2021-362**  
**Il est proposé par le conseiller Martel et appuyé du conseiller Levesque, que les factures du mois de novembre 2021 des comptes ci-dessous soient approuvées telles que présentées :**

Compte général	144 264,59 \$	
Salaires novembre 2021	48 622,61 \$	
Compte eau et égouts	<u>65 843,61 \$</u>	
Total payé en novembre 2021	<u>258 730,81 \$</u>	<b>ADOPTÉE.</b>

b. Rapport mensuel

Les rapports budgétaires des comptes général et eau et égouts, au 17 novembre 2021, ont été remis préalablement au Conseil.

c. Fonds de réserve

**RÉSOLUTION 2021-363**

Il est proposé par le conseiller Martel et appuyé du conseiller LeClerc, que la somme de 50 709,81 \$ prévue au budget du fonds d'opérations « eau et égouts », des services à la dette et de projet de capitaux non utilisés, soit utilisée au projet de capital de la rue Guimond, permettant ainsi de réduire la portion d'emprunt. **ADOPTÉE.**

**RÉSOLUTION 2021-364**

Il est proposé par le conseiller Levesque et appuyé du conseiller Martel, que le 2<sup>e</sup> déboursé de la demande à la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités relativement à la dépense en capital du Service d'hygiène environnementale (Utilité) – Conduite d'aqueduc et égouts – rue Guimond, soit fixé à 60 000 \$ pour une durée de 5 ans. **ADOPTÉE.**

**RÉSOLUTION 2021-365**

Il est proposé par le conseiller Martel et appuyé du conseiller LeClerc, qu'un montant de 70 000 \$ du fonds d'opérations « eau et égouts », soit transféré dans un fonds de réserve de capitaux des services d'eau et d'égouts. **ADOPTÉE.**

**RÉSOLUTION 2021-366**

Il est proposé par le conseiller Levesque et appuyé du conseiller Martel, qu'un montant de 9 000 \$ du fonds d'opérations général, soit transféré dans un fonds de réserve de capitaux dédié au remplacement éventuel des équipements du service d'incendie. **ADOPTÉE.**

d. Projet rue Guimond : factures et certificat de paiement à l'entrepreneur

**RÉSOLUTION 2021-367**

Il est proposé par le conseiller LeClerc et appuyé du conseiller Martel, que le certificat de paiement final à l'entrepreneur Lurette & Fils Ltée, relativement au projet de remplacement des conduites d'aqueduc et d'égouts de la rue Guimond, au montant de 744 394,10 \$, soit acquitté. **ADOPTÉE.**

**RÉSOLUTION 2021-368**

Il est proposé par le conseiller Martel et appuyé du conseiller Levesque, que les factures finales de la firme d'ingénierie Boissonneault McGraw, relativement au projet de remplacement des conduites d'aqueduc et d'égouts de la rue Guimond, représentant les honoraires pour un total de 58 853,64 \$, soient acquittées. **ADOPTÉE.**

8. TRAVAUX PUBLICS

a. Rapport mensuel

Le rapport de M. Gilles Croussette, Directeur des travaux publics, est présenté, notamment :

- Accident survenu le 1<sup>er</sup> novembre (dommages causés aux biens de la Ville) : 8 275,00 \$ pour le remplacement du banc de parc et réparation de la borne fontaine
- Conseil consultatif du bassin versant du ruisseau Five Fingers : rencontre tenue le 1<sup>er</sup> décembre ; programme de financement communautaire Éco Action 2022 (CCNB-Innov) ; Fonds en fiducie pour l'environnement
- Hangar pour service des travaux publics : le hangar du Festival Western ne sera pas utilisé, du fait qu'il ne répond pas aux exigences de la Ville ; un appel d'offres sera lancé en vue de la construction d'un nouvel hangar
- Travaux aux infrastructures : Usine de filtration, rues Lynch et Mgr-Martin Est
- Réclamation par le propriétaire au 17, rue Cyr (refoulement d'égouts) :
  - Cette requête sera apportée à huis clos.

9. LOISIRS ET TOURISME

a. Rapport mensuel

Le rapport mensuel de Mme Céline Tercier, Directrice des loisirs et du tourisme, est présenté, notamment :

- Balançoire parent/enfant : approbation de la demande au Fonds d'investissement communautaire (FIC) de la Société de développement régional (SDR) pour un montant de 5 000 \$

- **Déjeuner du Père Noël : le dimanche 19 décembre à la Salle Beauséjour ; le comité s'adaptera aux nouvelles consignes de la province reliées à la Covid-19, annoncées le 13 décembre**
- **Programme « Pensez frais » : Inscription dès maintenant et début de la distribution des paniers de fruits et légumes frais en janvier 2022**
- **Équipe Mieux-Être Restigouche-Ouest : soumission d'un projet pour les aînés**
- **Articles promotionnels de la Ville : remboursement des couvertures piquenique ayant un défaut de fabrication**
- **Oriflammes : commande de 30 oriflammes aux couleurs de la Ville, au cout de 80 \$ chacun.**

#### 10. CORRESPONDANCE

- 1) Pascal Reboul, directeur général de l'AFMNB (communiqué « Un budget en capital plus généreux pour 2022-2023 »)
- 2) Grace Lee Cutler, directrice principale de la Direction des finances communautaires et de la Direction de la gouvernance locale et régionale du ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux (approbation des budgets du fonds de fonctionnement 2022 de la Ville de Saint-Quentin)
- 3) GRC – Division J (rapport trimestriel : juillet à septembre 2021)
- 4) Lettre de la Ville de Saint-Quentin adressée au Dre France Desrosiers, PDG du Réseau de santé Vitalité (Plan de santé – programme de partenariat communautaire)
- 5) Linda Levesque Borris, greffière adjointe de la Ville de Saint-Quentin (lettre de remerciements au Conseil relativement à la politique no 2021-16 sur la structure salariale et la rémunération)
- 6) Suzanne Coulombe, Directrice générale-Greffière de la Ville de Saint-Quentin (lettre de remerciements au Conseil relativement à la nouvelle échelle salariale – poste à la Direction générale)

#### 11. RAPPORTS DES COMITÉS ET REPRÉSENTATIONS DU CONSEIL

**Les membres du Conseil présentent leur rapport des récentes réunions des comités internes/externes et activités, depuis la réunion ordinaire mensuelle du 9 novembre 2021. Les rapports des élus municipaux sont disponibles pour consultation dans le registre des rapports des comités et représentativités.**

#### 12. RECOMMANDATIONS SUITE AUX RÉUNIONS DE COMITÉS INTERNES ET EXTERNES

**Aucunes.**

#### 13. RAPPORT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE / GREFFIÈRE

**La Directrice générale présente son rapport et commente quelques activités qui ont eu lieu depuis la réunion ordinaire du Conseil du 9 novembre 2021. Le rapport de la Directrice générale est disponible pour consultation dans le registre des rapports des comités et représentativités.**

#### 14. AFFAIRES NON TERMINÉES

##### SPCA – Contrat de service

**Suite à l'attaque par un chien pitbull survenue le 28 septembre dernier, il a été convenu de faire des démarches auprès de la Société protectrice canadienne des animaux (SPCA), qui offrent les services, et de protection, et de contrôle des animaux, afin qu'un contrat soit conclu avec la Ville. Le contrat devrait être approuvé en début de l'année 2022 concordant ainsi avec l'entrée en fonction d'un nouvel officier de contrôle des animaux.**

#### 15. AFFAIRES NOUVELLES

##### Horaire des réunions du Conseil – Janvier à novembre 2022

**L'horaire des réunions du Conseil est établi jusqu'aux élections spéciales qui se tiendront le 22 novembre 2022 conformément à la réforme de la Gouvernance locale.**

##### Priorités 2022 de la Direction générale

**La liste des dossiers prioritaires de la Direction générale pour l'année 2022 est présentée au Conseil.**

##### Brigade d'incendie : nouveaux pompiers

##### **RÉSOLUTION 2021-369**

**En vertu de l'arrêté municipal no 29-2020 sur la protection contre l'incendie, il est proposé par le conseiller Martel et appuyé du conseiller LeClerc, que les nouveaux pompiers volontaires, Jonathan Rioux et Gabriel Leclerc, soient admis au sein de la Brigade d'incendie de Saint-Quentin, et ce, pour une période probatoire de deux ans, conformément à l'article 6.8 de la Constitution et règlements généraux de la Brigade d'Incendie de Saint-Quentin.**

**ADOPTÉE.**

Horaire 2022 : collectes des déchets et des matière recyclables

L'horaire des collectes des déchets domestiques et des matières recyclables sera modifié pour la saison estivale 2022, de sorte à augmenter à 3 collectes de déchets durant les mois de juin, juillet et aout.

Énergie NB – Projet pilote de fiabilité personnalisée

La Directrice générale présente un projet pilote proposé par Énergie NB, dont l'objectif est d'encourager les résidents qui n'ont pas encore un compte en ligne avec Énergie NB de s'en créer un et de donner accès à un courriel dans lequel un lien vers un sondage permettra à ÉNB de recueillir les commentaires des résidents. Pour chaque sondage rempli, un don de 10 \$ sera remis à un organisme communautaire, en l'occurrence, la Fondation Romaric Boulay. La promotion fournie par ÉNB se fera dès janvier 2022 par l'entremise de l'info courriel et la page Facebook de la Ville, notamment.

Comité du personnel

**Offre d'emploi – poste saisonnier de préposé aux travaux publics :**

Suite au lancement de l'offre d'emploi qui s'est terminé le 29 novembre 2021 afin de pourvoir le poste de préposé.e aux travaux publics saisonnier, une seule candidature fut reçue. Suite à la recommandation du comité du personnel suivant l'entrevue avec le candidat, le Conseil en vient à la recommandation suivante :

**RÉSOLUTION 2021-370**

Il est proposé par le conseiller LeClerc et appuyé du conseiller Levesque, que M. Michel Tétreault, soit embauché à titre de préposé aux travaux publics de mai à octobre 2022, au taux horaire établi selon la nouvelle échelle salariale. **ADOPTÉE.**

**Poste de réceptionniste et technicien-ne comptable :**

Suite à la recommandation du comité du personnel, le Conseil approuve la prolongation de la publication de l'offre d'emploi du nouveau poste jusqu'au 11 janvier 2022.

16. AVIS DE MOTION

17. AUDITION DE PÉTITIONS, MÉMOIRES ET INTERVENTIONS AU CONSEIL

Quelques dossiers discutés lors de la réunion sont soulevés, notamment, le déjeuner du Père Noël et le programme « Pensez frais ». Une discussion est entamée relativement à la réforme de la Gouvernance locale. Toute la population incluant les gens à l'extérieur des limites est invitée à assister aux réunions du Conseil afin de prendre connaissance des dossiers et enjeux municipaux en prévision des élections municipales qui se tiendront en novembre 2022.

18. DATE DE LA PROCHAINE RÉUNION ORDINAIRE

La prochaine réunion ordinaire est prévue le mardi 11 janvier 2021 à 19 h 30.

Ouverture du huis clos

**RÉSOLUTION 2021-371**

Il est proposé par le conseiller Martel et appuyé du conseiller Levesque, que la réunion ordinaire mensuelle se poursuive à huis clos. **ADOPTÉE.**

Fermeture du huis clos

**RÉSOLUTION 2021-372**

Il est proposé par le conseiller Levesque et appuyé du conseiller Martel, que le huis clos prenne fin. **ADOPTÉE.**

**RAPPORT DU HUIS CLOS ET RECOMMANDATIONS**

TRAVAUX PUBLICS

*(Le conseiller Leclerc se retire de la réunion pour conflit d'intérêt)*

Demande de réclamation / refoulements d'égouts :

Après avoir pris connaissance de la demande de réclamation du propriétaire demeurant au 17, rue Cyr, relativement aux frais engendrés suite à deux refoulements d'égouts survenus en 2018 et en 2021, le Conseil en vient à la recommandation suivante :

**RÉSOLUTION 2021-373**

**Il est proposé par le conseiller Martel et appuyé du conseiller Levesque, que les frais de 579,17 \$ reliés aux dommages subis à la résidence sise au 17, rue Cyr en 2021, à la suite d'un refoulement d'égout survenu le 25 mars 2021, soient remboursés au propriétaire. **ADOPTÉE.****

*(Le conseiller Leclerc revient en réunion)*

**AFFAIRES NOUVELLES**

*(Mme Borris quitte la réunion pour conflit d'intérêt)*

Comité du personnel

**Entente collective :**

**Suite à la réunion du comité Employeur/employé-e-s tenue le 7 décembre dernier, deux demandes sont adressées au Conseil municipal, soit l'attribution à tous les employés municipaux d'un jour de congé en guise de cadeau de Noël et 2 jours de congés payés aux employés des travaux publics afin de compenser pour le temps de travail effectué durant la période des fêtes lors des tempêtes hivernales. En ce qui concerne le cadeau de Noël, les achats ont déjà été effectués pour chacun des employés municipaux. Pour ce qui est des 2 jours de congés aux employés des travaux publics, cette requête ne reçoit pas l'assentiment du Conseil, compte tenu du temps supplémentaire alloué lors des sorties durant les fêtes et de l'allocation de mise en disponibilité. Le Conseil municipal recommande également au comité le report de l'étude de l'entente collective d'une année, et ce, en raison des élections municipales prévues le 22 novembre 2022.**

**RÉSOLUTION 2021-374**

**Il est proposé par le conseiller LeClerc et appuyé du conseiller Martel, que le rapport du huis clos soit accepté tel que présenté. **ADOPTÉE.****

**19. LEVÉE DE LA RÉUNION**

**La séance est levée à 21 h 08.**

---

Suzanne Coulombe, Directrice générale/Greffière

---

Nicole Somers, Maire

---

Linda Levesque Borris, Greffière adjointe